

## J e g y z ő k ö n y v

Készült: a Csokonyavisontai Képviselő-testület 2013. február 26-án a Községháza házasságkötő termében megtartott – közmeghallgatással egybekötött – üléséről.

Jelen vannak: Csik László polgármester  
6 fő képviselő a csatolt jelenléti ív szerint  
Balla Róbert címzetes főjegyző  
Deáky Ilona jk. vez.

Csik László polgármester köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 7 tagjából 7 fő jelen van, így az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek felkéri Katz Zoltán és Péterfai Gábor képviselőket.

Javaslatára a képviselő-testület az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

- 1.) Az önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosítása  
(írásos előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester
- 2.) Az önkormányzat 2013. évi költségvetésének megtárgyalása  
(írásos előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester
- 3.) Az önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervének elfogadása  
(írásos előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester
- 4.) Istvándi Önkormányzat peren kívüli ajánlatának megtárgyalása  
(szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester
- 5.) Alapszolgáltatási Központ fűtési rendszerének átalakítása  
(szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester
- 6.) Egyéb ügyek

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 6 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**1/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület a polgármester által előterjesztett napirendi pontokat elfogadja.

Felelős: Csik László polgármester

Határidő: azonnal

**A napirendek tárgyalása:**

1.) Az önkormányzat 2012. évi költségvetésének módosítása

(írásos előterjesztés)

Előadó: Csik László polgármester

Kéri, hogy a képviselő-testület a rendeletet fogadja el.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 6 igen szavazattal a következő rendeletet alkotja:

**1/2013. (II. 26.) rendelet az önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 3/2012. (III. 8.) rendeletének módosításáról**

(A rendelet szövege a jegyzőkönyv melléklete)

2.) Az önkormányzat 2013. évi költségvetésének megtárgyalása

(írásos előterjesztés)

Előadó: Csik László polgármester

Elmondja, hogy a feladatok elvonásával sajnos forrást is vontak el, ez egyenlőre aránytalannak tűnik a forráselvonás javára. Reméli, hogy év közben ezt újraértékelik, és legalább részben visszapótlásra kerülnek az elvont források. A költségvetés egyenlegét csak kiegészítő állami támogatások igénybevételel tudják biztosítani. Az intézmények működése biztosított, de az éves működés csak nagyfokú takarékosság mellett biztosítható. A munkahelyeket szeretnék megőrizni. Az önkormányzat kiadásai is megnövekedtek, pl. a személyszállítás kb. 19 millió Ft, közel a duplája a tavalyinak, mert átálltak a heti szállításra. A lakosságot nem szeretnék terhelni, ezt az I. félév után át kell tekinteni.

Kéri, hogy a képviselő-testület a rendeletet fogadja el.

(Időközben megjött Rüll György képviselő)

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő rendeletet alkotja:

**2/2013. (II. 26.) rendelet az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről**

(A rendelet szövege a jegyzőkönyv melléklete)

- 3.) Az önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervének elfogadása  
(írásos előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester

Kéri, hogy a képviselő-testület az előterjesztést fogadja el.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**2/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

**Középtávú vagyongazdálkodási terv:**

- a.) Az önkormányzati vagyonnal – mint a nemzeti vagyonnal – felelős módon, rendeltetésszerűen kell gazdálkodni.
- b.) A vagyongazdálkodás feladata az önkormányzat teherbíró képességéhez igazodó, elsődlegesen a közfeladatok ellátásához és a mindenkori társadalmi szükségletek kielégítéséhez szükséges, egységes elveken alapuló, átlátható, hatékony és költségtakarékos működtetése, értékének megőrzése, állagának védelme, értéknövelő használata, hasznosítása, gyarapítása, továbbá a feleslegessé váló vagyontárgyak elidegenítése.
- c.) Az önkormányzati vagyonnevelés (létrehozás, bővítés, felújítás) céljait a képviselő-testület döntései és az éves költségvetési rendelet határozza meg.
- d.) Az önkormányzati vagyon hasznosításának alternatívái:  
A nemzeti vagyon alapvető rendeltetése a közfeladat ellátásának biztosítása, hasznosításának célja a kötelező és önként vállalt feladatok hatékony és eredményes ellátása.  
A hasznosítás formái:
  1. a feladatok ellátásához nem szükséges vagyon elidegenítése
  2. használatba adás, bérbeadás
  3. önkormányzati vagyon vállalkozási célra történő felhasználása

1. Vagyon értékesítése

A rendelkezésre álló szabad vagyon értékesítését forgalmi értékbecsléssel megalapozva, nyilvános pályázati kiírás alapján, a vagyonrendelet előírásai szerint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény alapján kell lefolytatni.

A vagyon értékesítéséből származó bevétel elsősorban fejlesztési kiadások, fejlesztési hitelek törlesztésének fedezetéül, kivételes esetben működési hiány fedezetéül szolgálhat.

## 2. Bérllet útján történő hasznosítás

A lakás és nem lakás célú helyiségek, telkek és mezőgazdasági területek hasznosítását elsősorban bérleti szerződés keretében teheti meg.

A bérllet útján nem hasznosított ingatlan esetében törekedni kell arra, hogy minél rövidebb ideig legyen kihasználatlan állapotban, ennek elkerülése érdekében folyamatos pályáztatás szükséges.

## 3. Vállalkozás folytatásával történő vagyonhasznosítás

~~Az önkormányzati feladatok ellátáshoz nélkülözhetetlen vagyonnal vállalkozási tevékenység folytatható. Az önkormányzati vállalkozás az alaptevékenységet nem veszélyeztetheti.~~

Az önkormányzat csak olyan gazdálkodó szervezetben vehet részt, amelyben felelőssége nem haladja meg vagyoni hozzájárulásának mértékét.

- e.) Kiemelt figyelmet kell fordítani a vagyon-nyilvántartás aktualizálására, melynek fontosságát hangsúlyozza az önkormányzati vagyonban várható változások.
- f.) Az értékesítésre kijelölt ingatlanok hasznosítása érdekében folyamatos hirdetés szükséges.
- g.) Az önkormányzat vagyongazdálkodását az átláthatóság, a döntések nyomon követhetőségének, a legmagasabb közösségi haszon elérésének egységes elvei szerint folytatja.

### **Hosszú távú vagyongazdálkodási terv:**

- a.) Alapjául szolgál a középtávú vagyongazdálkodási terv.
  - b.) Az önkormányzatnál a vagyon megőrzésének elsődlegessége elv érvényesül a hosszú távú működési stabilitás biztosítása érdekében.
  - c.) A vagyonhasznosítás bevételeit minél nagyobb arányban a vagyontárgyak megóvására, megújítására, ill. beruházásra kell fordítani.
  - d.) Az értékesítendő, valamint más módon hasznosítható elemeket évente célszerű felülvizsgálni.
  - e.) Minden önkormányzati intézmény és a közvilágítás energiateljesítményének hatékonyságának növelése.
  - f.) Az önkormányzat szempontjából kedvező pályázati lehetőségek maximális kihasználása.
2. A képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjon a vagyongazdálkodási terv szükség szerinti felülvizsgálatáról.

3. A képviselő-testület felkéri a jegyzőt, hogy az önkormányzat vagyonáról, a vagyongazdálkodás és vagyonhasznosítás szabályairól szóló rendelet felülvizsgálatát 2013. március 31-ig végezze el.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: folyamatos

- 4.) Istvándi Önkormányzat peren kívüli ajánlatának megtárgyalása  
(szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Csik László polgármester

Elmondja, hogy Istvándi Község Önkormányzata jelezte, hogy hajlandóak tárgyalásokba bocsátkozni velünk. Felajánlották, hogy 9,5 millió Ft-ot átutalnak önkormányzatunknak. Ha perre megyünk, megjárhatja a legfelsőbb bíróságot is. Javasolja, hogy fogadják el a 9,5 millió Ft-ot, mely napokon belül a rendelkezésre lesz bocsátva.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

### **3/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A Drávamenti KKI - Istvándi község képviselő-testületének törvénysértő döntéséből eredő – vesztes munkaügyi pere miatt mintegy 12 millió forint terhelte az önkormányzatot.

Istvándi község képviselő-testülete peren kívül felajánlott 9.443.145,-Ft-ot a felmerült költségek ellentételezésére.

A felajánlott összeg nem éri el az önkormányzat által kifizetett összeget illetve kamatait, de a képviselő-testület az ajánlatot - az összes fennálló körülmény mérlegelése után - elfogadja.

A képviselő-testület a fentiek rendezése tárgyában Istvándi község képviselő-testületével megállapodást köt ,melyben többek között kinyilatkozzák, hogy annak teljesülése esetén a munkaügyi per kapcsán a jövőben semmiféle követelésük nem áll fenn egymással szemben.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: 2013. március 15.

5.) Alapszolgáltatási Központ fűtési rendszerének átalakítása  
(szóbeli előterjesztés)

Előadó: Csik László polgármester

Elmondja, hogy régóta téma már a kastély fűtési rendszerének korszerűsítése, illetve gazdaságosabbá tétele. A gázzal való fűtés nagyon sokba kerül. Közel hatmillió forint a felhasznált gáz ára, ebből nagyobb tétel a fűtés, kisebb a konyhai főzés.

Megvizsgáltattuk a rendszert, Hartmann János szakvéleménye szerint egy vegyes tüzelésű kazánt kellene elhelyezni a kettő gázkazán mellé, és bekötni a rendszerbe. A kiválasztott kazán alkalmas fa és szén tüzelésére is, jó hatásfokú, öntöttvas készülék. A gázkazánok pedig bármikor használhatók lesznek, ha szükséges.

A képviselők-részére a részletes ajánlat kiküldésre került. Számítások szerint a 40 %-os költségcsökkentés mintegy 3 év alatti megtérülést jelent a 3,6 milliós beruházási költséggel számolva.

Javasolja a kazán beépítését.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**4/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület a tulajdonában lévő kastély épület (alapszolgáltatási központ, konyha, könyvtár, közösségi terem) épületgépészeti munkáival – vegyes tüzelésű kazán beépítése – a Korona Épületgépészeti és Tanácsadó Kft Barcs Fodor u. 5. szám alatti vállalkozást bízta meg.

Vállalkozói díj: 3.600 e/Ft.

Megbízta a polgármestert a szerződés aláírásával.

Felelős: Csik László polgármester

Határidő: értelem szerint

6.) Egyéb ügyek

Csik László polgármester:

Elmondja, hogy a székely zászlót kitették az önkormányzati épület homlokzatára a bejárat felől. Kéri, hogy értsenek egyet, erősítsék meg.

A képviselő-testület ezzel egyetértett.

Csik László polgármester:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a víziközmű szolgáltatókat érintő jogszabályváltozások miatt a Thermálfürdő Kft. már nem üzemeltetheti a jövőben a települési ivóvízrendszert. Sajnos nem felel meg a szükséges létszámfeltételeknek.

Ez évben május-júniusig kellene dönteni az új szolgáltató személyéről, talán két-három cég felel meg a jogszabályi feltételeknek (távolság). A döntést követően az Energia Hivatal ad engedélyt a működésre, állítólag 90 napos ügyintézési határidővel, és elég macerás eljárási renddel.

Kéri a testületet, hogy bízza meg az előzetes tárgyalásokkal, illetve az üzemeltető kiválasztásának előkészítésével.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**5/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület tudomásul veszi a víziközmű-szolgáltatókat érintő törvényi változásokat.

Megbízta a polgármestert, hogy a települési ivóvízrendszer üzemeltető váltásával kapcsolatos előkészítő munkákat kezdje meg.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: folyamatos

Csik László polgármester:

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a fürdő fejlesztésére beadott pályázatot forráshiány miatt várólistára tették. Minden pályázati pénzt elvitt Kaposvár és a Balaton part, felhárborító.

Csik László polgármester:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Somogy Megyei Önkormányzat a fürdő vizét Somogy ország kincsévé nyilvánította.

Barcsi szennyvíztelep napenergiával történő működtetésére pályázatot kívánnak benyújtani, ez mint társtulajdonost érinti az önkormányzatot. Többet erről nem tud.

Ez év szeptemberétől az Őszi Napfény Tábor Csokonyavisontán lenne megszervezve, 100-200 fő üdültetéséről van szó.

Az ivóvízminőség-javító program ellenőrzése megtörtént, hibát nem találtak.

A Néphadsereg és Gyura János utcák elnevezésének módosításáról az előterjesztés kiküldésre került. A törvény alapján az önkormányzatok az idei évben kötelesek a módosításról dönteni. Kéri az előterjesztés elfogadását.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**6/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület a Gyura János utca (Csokonyavisona, belterület 514. hrsz) közterület elnevezését Nagyatádi Szabó István utcára módosítja, a Néphadsereg utca (Csokonyavisona, belterület 110. hrsz.) közterület elnevezését Szent László utcára módosítja.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: folyamatos

Csik László polgármester

Kéri a képviselőket, hogy a kiküldött ajánlattételi felhívás alapján a települési szilárd hulladékszállítási tevékenység végzésére a közbeszerzést írja ki. Rendeződtek a jogszabályi viszonyok, a cég már hetente szállít, ez közel 20 milliós kiadás a falunak. Reméli, hogy az ajánlattételekkel lehet faragni az árból. Ezért is javasolta a versenytárgyalást, ha lehetséges.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**7/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület a települési szilárd hulladék begyűjtés, szállítás, kezelés közszolgáltatói tevékenység ellátására a közbeszerzési jogszabályoknak megfelelően ajánlattételi felhívást tesz közzé.

Az eljárás költségét a költségvetési tartalék terhére biztosítja.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: folyamatos



Csik László polgármester:

Elmondja, hogy a tavaly elnyert telephely felújítási pályázatban szerepel az ingatlan szennyvízrendszerre történő csatlakoztatása is. A pályázatot saját emberekkel végre tudják hajtani, viszont a szennyvízrendszer kiépítése olyan szakmunkát igényel, amit nem tudnak elvégezni.

A telephely alacsonyabban van a fővezetéknel, ezért átemelőt kell építeni. A bekért ajánlatok alapján a legolcsóbb – még megfelelő – megoldással is 800 ezer forint a bekötés költsége. Javasolja a kivitelező megbízását a munka elvégzésére.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül - egyhangú 7 igen szavazattal – a következő határozatot hozta:

**8/2013 (II.26.) számú határozat**

A képviselő-testület a tulajdonában lévő „Telephely” épület Csokonyavisonta, Xantus utca 65 szám (428/2 hrsz) házi szennyvízáttemelő rendszerének kiépítése munkáival a Korona Épületgépészeti és Tanácsadó Kft Barcs Fodor u. 5 szám alatti vállalkozást bízta meg.

Vállalkozói díj: 637.258 Ft+ÁFA

Megbízta a polgármestert a szerződés aláírásával.

Felelős: Csik László polgármester  
Határidő: értelem szerint

Csik László polgármester:

Elmondja, hogy a DRV Zrt megkereste az önkormányzatot azzal, hogy a Víziközmű szolgáltatásról szóló 2011 évi CCIX tv. által meghatározott 15 éves gördülő fejlesztési tervet a szennyvízrendszerre vonatkozóan az önkormányzat helyett elkészíti, ingyen és bérmentve.

A Terv felújítási, pótlási és beruházási tervből áll.

A polgármester javasolja a DRV megbízását ezzel a feladattal, mert erre öneki vannak meg az ismeretei és a tapasztalata.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül - egyhangú 7 igen szavazattal – a következő határozatot hozta:

**9/2013 (II.26.) számú határozat**

A képviselő-testület – mint a szennyvízrendszer tulajdonosa – megbízza az üzemeltető DRV Zrt. vállalkozást, hogy a 2011 évi CCIX tv 11. §-ban meghatározott 15 éves gördülő fejlesztési tervet elkészítse.

A DRV Zrt. ezen tevékenységét az önkormányzattal történő folyamatos kapcsolattartás, egyeztetés, és a terv önkormányzati jóváhagyása mellett végezheti.

Felelős: Csik László polgármester

Határidő: 2013. március 14.

**Csik László polgármester:**

Elmondja, hogy a Babos pedagógus házaspár elköltözött Barcsra, január 31-től kiköltöztek az önkormányzati bérlakásból. Kéréssel fordultak a testülethez, hogy április 1-ig még használhassák az ingatlant, mert nem tudtak teljesen elpakolni.

Kérték egyúttal, hogy a lakbér megfizetésétől a képviselő-testület tekintszen el.

A polgármester elmondja, hogy a szerződésük jelenleg él, tehát az április 1-ig tartó használatot nem kell engedélyezni, csak a lakbér esetleges elengedését. Az épületet nem kívánják egyelőre hasznosítani.

A képviselő-testület vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 7 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

**10/2013. (II. 26.) kt. sz. határozat**

A képviselő-testület Babosné Radics Marianna bérlő kérelmének - melyben az önkormányzati bérlakás után fizetendő lakbére 2013 február 1-től március 31-ig történő elengedését kérte – helyt ad.

Felelős: Csik László polgármester

Határidő: 2013. március 14.

Mivel több kérdés, észrevétel, bejelentés nem volt, ezért Csik László polgármester megköszönte a megjelenést, és az ülést bezárta.

Balla Róbert  
címetes főjegyző

kmf.

Csik László  
polgármester

Katz Zoltán  
jk. hitelesítő



Péterfal Gábor  
jk. hitelesítő